

Trinitas Premia la Dedicación y Conocimiento de sus Comadronas y Obstetras



Desde la izquierda Shirley McDuffie, CNM, Shanaya Recalde, CNM, WHNP-C, Lehka Sreekumar, WHNP-C, Carol Rose-Trzaska, CNM.MS, y Chantal Berry, CNM, WHNP-C visitan a una nueva mamá con su bebé.

Elizabeth, NJ- La misión duradera del Trinitas Regional Medical Center para promover el parto vaginal ha sido recientemente reconocida por el Departamento de Salud de New Jersey y la Asociación de Hospitales de New Jersey, y su iniciativa estatal para reducir cesáreas innecesarias para el bienestar de madres y bebés.

La baja tasa de cesáreas de Trinitas Regional Medical Center (16.9%) es el resultado de tener enfermeras parteras internas además de médicos OB/GYN certificados por la Junta. "Bajo el modelo de cuidado de matrona de enfermería, la enfermera partera certificada se quedará y alentará a la madre junto a la cama durante toda la experiencia de parto", explicó Mary McTigue, RN, Vicepresidenta / Servicios de Atención al Paciente y Directora de Enfermería. "Este enfoque altamente personalizado, combinado con el

manejo apropiado del dolor, permite a las madres a nuestro cuidado progresar a un parto vaginal cuando no hay una razón médica obvia para una cesárea".

Aunque los 49 hospitales con sede en New Jersey que brindan servicios de parto se han comprometido con la iniciativa bajo la dirección del DOH y el Instituto de Calidad y Seguridad del Paciente de NJHA, solo nueve hospitales, incluido Trinitas, han alcanzado el estándar de no más de 23.9 por ciento cesáreas, de acuerdo con Leapfrog Group, una organización sin fines de lucro que emite boletas de calificaciones semestrales sobre la seguridad del hospital.

El Dr. Jack Perrone, obstetra / ginecólogo de Trinitas, señala que hay menos mujeres que hacen el parto con cesárea en Trinitas gracias al esfuerzo de colaboración entre los miembros del personal.

"La comunicación que

existe entre el médico y la partera y que se transfiere al paciente es un aspecto de la clave de nuestro éxito para evitar un parto por cesárea, a menos, por supuesto, que sea médicamente necesario", dice el Dr. Perrone. "Debido a que nuestros servicios de partería están firmemente en su lugar, y lo han sido durante décadas, nuestro compromiso con el proceso de parto natural es sólido. No hay duda de que una mujer de parto podrá honrar el horario de su propio cuerpo y tener todas las oportunidades para disfrutar el nacimiento de su bebé como un evento familiar sin tener que apresurarse hasta la línea de llegada para nuestra conveniencia".

Carol Rose-Trzaska, enfermera obstetra certificada OB / GYN, quien comenzó a entrenar en Trinitas en 1991 y estableció la partería de Staten Island en 1993, antes de ser contratada por Trinitas en

2014, dice: "Las enfermeras parteras son responsables de la atención intraparto de la mayoría de los pacientes que vienen a tener a sus bebés con nosotros en Trinitas. El manejo en colaboración con nuestros médicos tratantes respalda el manejo de la partera que conduce a partos vaginales exitosos y seguros. Tenemos la experiencia combinada de partería de 98 años contando todos nuestros años como enfermeras parteras certificadas. Es un gran conocimiento y una atención compasiva y personalizada que permite la entrada de la paciente".

Rose-Trzaska agrega: "Todo se trata de una gestión colaborativa respetuosa, y eso es lo que tenemos aquí en Trinitas".

Para obtener más información sobre los servicios de salud materno-infantil en Trinitas, llame al 908-994-5294.

Estudiantes de Hoboken H.S. Reciben Becas de Mérito



En la gráfica con sus certificados estudiantes de Hoboken High School Hannah Mack e Ivelisse Lorenzo son felicitados por (desde la izquierda) Nikki Mederos, Directora de External Affairs at Hackensack Meridian Health Palisades Medical Center; Jillian Boyer, Guidance Counselor en Hoboken High School; Robin Piccapetra, Principal de Hoboken High School; y Gary Mignone, Director of Public Relations en Hackensack Meridian Health Palisades Medical.

HOBOKEN, NJ - Hannah Mack e Ivelisse Lorenzo, estudiantes de Hoboken High School, recibieron becas de mé-

rito del Servicio Comunitario de \$2,000 otorgadas por Hackensack Meridian Health Palisades Medical Center.

Las estudiantes obtuvieron las becas como parte del Programa de Becas al Mérito del Servicio Comunitario

del hospital que reconoce y recompensa a estudiantes de último año de secundaria de ocho escuelas secundarias

SECCION PROFESIONAL

ABOGADOS

JULIO SANCHEZ
Abogado

- Accidentes de Automóvil
- Caidas por negligencia de otro
- Accidentes de Trabajo
- Muerte por Negligencia (wrongful death)
- Caos de Incapacidad al Seguro Social

425 Elmora Ave., Elizabeth
(908) 355-0666

QUIROPRACTICOS

DR. ERNESTO MARTICORENA
DR. SOKRATIS DRAGONAS

ACCIDENTES DE AUTOMOVILES
DOLORES DE ESPALDA Y CUELLO

ELIZABETH CHIROPRACTIC & REHABILITATION
560 Newark Ave. Elizabeth, NJ
(908) 355-3358

ACUPUNTURISTA

DR. MICHAEL LEE (L.Ac.)

Terapia fuerte y efectiva para el dolor de espalda, cuello, dolor de cabeza, "stress", insomnio, ansiedad, y su salud.

Elizabeth Rehabilitation

560 Newark Ave., Elizabeth, N.J. Tel. 908-355-3358

Monitorear para identificar posibles problemas en la columna vertebral de su niño

(NAPSM)—El fin del verano es el momento ideal para volver a establecer los hábitos saludables y los preparativos para regresar a la escuela. Además de los chequeos dentales y exámenes físicos anuales, los pediatras recomiendan agregar las pruebas de detección de la escoliosis a la lista de chequeos médicos.

¿Qué es la escoliosis?

La escoliosis es un trastorno musculoesquelético que causa una curvatura anormal en la columna vertebral. Es la deformidad más común de la columna que afecta a entre seis y nueve millones de personas en Estados Unidos. A pesar de que el 10 por ciento de los adolescentes pueden tener esta condición, no todos necesitarán tratamiento. Sin embargo, la detección temprana puede ser la clave para un tratamiento exitoso.

"Debido a que no se sabe la causa de este trastorno, es conveniente detectarlo tan pronto sea posible para obtener el mejor resultado", explicó el Dr. Amer Samdani, jefe de cirugía de los Hospitales Shriners para Niños® de la ciudad de Filadelfia.

Señales y síntomas
Los niños y adolescentes con escoliosis escasa-mente muestran señales y, a veces, la condición no es obvia hasta que la curvatura de la columna vertebral es severa. Algunas señales de que un niño tiene escoliosis son:

- La ropa no le queda bien o los dobladillos no cuelgan uniformemente.
- Hombros, omóplatos, costillas o cintura desiguales.
- Todo el cuerpo inclinado hacia un lado.
- Costillas que parecen sobresalir más a un lado cuando la persona

locales que han demostrado logros significativos en el servicio comunitario mientras mantienen el éxito académico. El proceso de solicitud en línea se llevó a cabo en febrero y marzo. Las recomendaciones fueron hechas por consejeros de la escuela secundaria y las solicitudes de becas fueron revisadas por un comité de voluntarios de la comunidad.



se inclina hacia adelante.

• La cabeza no está bien centrada sobre el cuerpo.

Diagnóstico y tratamiento

Al confirmar el diagnóstico de escoliosis, el médico conversará con usted y su hijo. Además, revisará los antecedentes médicos del niño, llevará a cabo un examen completo y les dará opciones de tratamiento. Según el Dr. Samdani, no existe un tratamiento único para la escoliosis. "Algunos casos solo necesitan ser observados, otros necesitarán terapia

física, corsé ortopédico o intervenciones quirúrgicas para evitar que la curvatura progrese", dijo Samdani. "En los Hospitales Shriners para Niños ofrecemos toda la gama de tratamientos. Toda la atención se proporciona sin importar la capacidad de pago de las familias, lo que es un gran alivio para los padres".

Infórmese más
Para mayor información sobre monitoreo, atención y tratamiento de la escoliosis, visite www.HospitalesShriners.org/escoliosis.

MURGADO & CARROLL, Esqs.

Abogados

Abierto de Lunes a Viernes, incluso citas por la noche

Le ayudaremos en todo tipo de caso legal:

ACCIDENTES ❖ INMIGRACIÓN
DIVORCIOS ❖ CORTE MUNICIPAL
ACCIDENTES DE TRABAJO

La Consulta es Gratis para Casos de Accidentes

761 Westfield Avenue
Elizabeth, New Jersey 07208

(908) 659-0101

